



中國香港馬術總會 新界沙田馬場綜合大樓8樓 查詢電話：2966 5085
Equestrian Federation of Hong Kong, China, 8/F., Central Complex Building, Shatin Racecourse, Shatin, Hong Kong
Enquiries: 2966 5085
如貴校不希望收到我們的傳真宣傳資料，請註明貴校的傳真號碼_____ 並傳真至 2966 5082
To cancel receiving our promotional fax, please state your fax no. _____ and fax to 2966 5082
學校名稱 School Name _____ 地區 District _____

致：各位校長、老師

2023-2024年度馬術運動推廣活動 - 參觀騎術學校及體驗策騎小馬

(2024年1月至2月份)

背景

中國香港馬術總會於1973年8月29日成立，是全港唯一代表馬術的專業機構。多年來，本會致力推廣馬術運動，先後在本港舉辦各類型馬術比賽，包括亞洲區內唯一的五星級室內場地障礙賽「中國香港馬術大師賽」。馬術是唯一一項人與動物共同競賽的運動，更是少數讓男女參賽者同場公平競賽的項目。為配合2008年香港協辦奧運馬術項目，中國香港馬術總會自2007年起致力推廣馬術運動，向康樂及文化事務署申請資助，成功創辦「參觀騎術學校及體驗策騎小馬」活動。參觀活動旨在於學界推廣馬術教育，加深學童對馬術比賽的認識及對馬術運動的興趣。

活動詳情

中國香港馬術總會邀請全港十八區中小學於1月至2月期間，以實體模式參觀屯門公眾騎術學校並學習馬術的基本知識。

活動內容

1. 觀賞《安全守則》及《認識馬術》影片
2. 策騎小馬
3. 參觀騎術學校
4. 與雪特蘭小馬合照
5. 派發紀念品

參加辦法

每間學校報名人數不多於40名學生及老師。

有意參加上述活動的學校，請填妥網上報名表（可於本會「參觀騎術學校及體驗策騎小馬」網站分頁下載），或填妥隨函附上的報名表，以下列任何方式交回香港馬術總會秘書處，**截止日期為2023年12月15日（星期五）下午六時正或之前：**

傳真至：2966 5082 電郵至: info@efhkc.org
郵遞至：新界沙田馬場綜合大樓八樓（中國香港馬術總會）



結果公佈

由於名額有限，中國香港馬術總會將以抽籤形式決定參觀學校名單。有關**結果將於2023年12月20日（星期三）於本會網站公佈**，並透過電話及電郵通知成功申請的學校。成功申請者稍後需提交附有校長簽名及學校蓋印的「學生提名表」。如學校於**2023年12月22日（星期五）**仍未收到任何通知，可聯絡秘書處。為配合普及推廣政策，參觀名額將優先考慮分配予未曾參與過此活動之學校，敬請留意。

交通安排

本會將提供**免費接駁巴士**接載學生往返屯門公眾騎術學校及所屬學校。詳情將於結果確定後公佈。

惡劣天氣安排

當三號或更高之熱帶氣旋警告信號、紅色或黑色暴雨警告信號生效時，或香港天文台於活動開始前兩小時宣佈將發出三號或更高之熱帶氣旋警告信號，是次活動將會取消，並不另作安排。若活動因上述情況取消，本會將以電話通知學校之活動聯絡人。學校亦可致電2966 5085與中國香港馬術總會李小姐查詢。

中國香港馬術總會將就有關活動安排保留最終決定權。

有關詳情及查詢

活動詳情可瀏覽本會網址(<https://www.hkef.org>) 或「參觀騎術學校及體驗策騎小馬」活動臉書專頁 (<https://www.facebook.com/groups/240700226323232/>)。如有任何查詢，請電郵至 info@efhkc.org 或致電2966 5085與中國香港馬術總會李小姐聯絡。



(本會網址)



(臉書專頁)

中國香港馬術總會



Dear all school principals and school teachers,

Equestrian Sports Promotional Programme – Visits to Riding School and Pony Ride 2023-2024

(Jan to Feb 2024)

Background

The Equestrian Federation of Hong Kong, China, established on 29th August 1973, is the sole official body representing equestrian sports in Hong Kong. Dedicated to the promotion of the sports amongst the Hong Kong public, the EFHKC has organised a wide range of shows and events over the past decades, including the Masters of Hong Kong - the only five-star accredited indoor equestrian showjumping competition in Asia.

Equestrian is one of the very few sports in which men and women compete on equal terms, and it is the only sports requiring mutual trust between men and animals. To better promote the sport especially when the 2008 Olympic and Paralympic Equestrian Events were successfully hosted in Hong Kong, the Federation has applied for subvention from the LCSD for this Programme.

Programme details

Primary, secondary schools from 18 districts in Hong Kong are invited to visit the Tuen Mun Public Riding School from Jan to Feb. Fundamental equestrian knowledge will be introduced to help students to develop a better understanding of the equestrian sports.

Activities Rundown

	<u>Content</u>
1.	Video watching – Safety Rules & Understanding Equestrian Sport
2.	Pony Ride Trial
3.	Riding School Visit
4.	Photo taking with Shetland Pony
5.	Distribute Souvenir

How to apply

Any schools that are interested in the Programme may send a **maximum of 40** students and teachers. Please fill in the online application form (available on EFHKC's webpage for this programme) or complete the attached application form and return it to the EFHKC Secretariat by the following means **on or before 15 December 2023 (Fri) 6:00 p.m.**

By Fax: 2966 5082

By email: info@efhkc.org

By Post: 8/F Central Complex Building, Shatin Racecourse, Shatin, Hong Kong

Page 3 of 7



Application results

Application results will be determined by drawing lots and **posted on EFHKC's website on 20 December 2023 (Wed)**. Successful applicants will be informed via phone call and email, and will be asked to submit a **“Student Nomination Form”** with the principal's signature and school chop. Schools that do not receive any notices after **22 December 2023 (Fri)** may contact the Secretariat.

To coordinate with promotion policy, priorities will be given to schools that have not participated in the Programme before.

Transportation arrangements

Free shuttle bus services will be provided between the riding school and the visiting school. Further details of the transportation arrangements will be sent to successful applicants in due course.

Adverse Weather Arrangements

If Tropical Cyclone Warning Signal No.3 or above, Red or Black Rainstorm Signal is/are in force, or the Hong Kong Observatory announces that the Tropical Cyclone Warning Signal No. 3 or above will be issued within 2 hours before the activity commences, the visit will be cancelled without any rescheduled sessions available. Should the visit be cancelled, The Equestrian Federation of Hong Kong, China will inform the involved schools, and they may contact Ms. Lee for enquiry at 2966 5085.

The EFHKC reserves the right of final decision on the details of the Programme.

Enquiries

For further information, please refer to EFHKC's website (<https://www.hkef.org>) or our Facebook page for the Programme (<https://www.facebook.com/groups/240700226323232/>). For any enquiries, please contact Ms. Lee at 2966 5085 or send an email to info@efhkc.org.



(EFHKC website)



(Facebook)

Yours sincerely,
The Equestrian Federation of Hong Kong, China

主辦機構
Organized by



資助機構
Subvented by



**2023-2024年度馬術推廣活動 – 參觀騎術學校及體驗策騎小馬
(2024年1至2月份)**

**Equestrian Sports Promotional Programme –
Visits to Riding School 2023-2024
(January to February 2024)
報名表 Application Form**

學校名稱School Name : _____

學校曾經參加該活動Ever joined this visiting programme: 首次 First time 曾參加 Joined

小學Primary School 中學Secondary School

所屬地區District : _____ 電話Tel : _____ 傳真Fax : _____

學校地址 Address :

聯絡人姓名Contact Person : _____ 電話Tel : _____

電郵地址 E-mail :

有意參加的學校請填妥本報名表，於**2023年12月15日（星期五）下午六時正或之前**，以下列任何方式交回中國香港馬術總會秘書處：

The application form should be returned to the EFHKC Secretariat by the following means on or before **15 Dec 2023 (Fri) at 6:00 p.m.**

傳真 Fax : 2966 5082 電郵 Email: info@efhkc.org

郵寄Post : 新界沙田馬場綜合大樓八樓（中國香港馬術總會）

8/F Central Complex Building, Shatin Racecourse, Shatin, Hong Kong



請選擇參觀時段Please choose your time slots:

- 請按先後次序以“1”、“2”及“3”標示欲報名之日期
Please mark “1”, “2” and “3” as the first to third priority

- 每間學校不得多於40名學生及老師

No more than 40 students and teachers for each school

日期 Date	優先順序 Priority	日期 Date	優先順序 Priority
4 Jan (星期四上午Thu AM) 9:00 – 12:00		23 Jan (星期二下午Tue PM) 2:00 – 5:00	
4 Jan (星期四下午Thu PM) 2:00 – 5:00		25 Jan (星期四上午Thu AM) 9:00 – 12:00	
9 Jan (星期二上午Tue AM) 9:00 – 12:00		25 Jan (星期四下午Thu PM) 2:00 – 5:00	
9 Jan (星期二下午Tue PM) 2:00 – 5:00		1 Feb (星期四上午Thu AM) 9:00 – 12:00	
11 Jan (星期四上午Thu AM) 9:00 – 12:00		1 Feb (星期四下午Thu PM) 2:00 – 5:00	
11 Jan (星期四下午Thu PM) 2:00 – 5:00		6 Feb (星期二上午Tue AM) 9:00 – 12:00	
16 Jan (星期二上午Tue AM) 9:00 – 12:00		6 Feb (星期二下午Tue PM) 2:00 – 5:00	
16 Jan (星期二下午Tue PM) 2:00 – 5:00		20 Feb (星期二上午Tue AM) 9:00 – 12:00	
18 Jan (星期四上午Thu AM) 9:00 – 12:00		20 Feb (星期二下午Tue PM) 2:00 – 5:00	
18 Jan (星期四下午Thu PM) 2:00 – 5:00		22 Feb (星期四上午Thu AM) 9:00 – 12:00	
23 Jan (星期二上午Tue AM) 9:00 – 12:00		22 Feb (星期四下午Thu PM) 2:00 – 5:00	

主辦機構
Organized by



資助機構
Subvented by



參考圖片 Reference Photos:

